

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Miernik kosztów energii VOLTcraft SEM 3600BT-FR

Nr produktu 1009526



1. Wstęp

Kupując produkt firmy Voltcraft podjąłeś bardzo dobrą decyzję. Dziękujemy!

Voltcraft to produkty z zakresu technologii pomiarowych, ładowania oraz sieciowych, które zostały stworzone przez ekspertów, których celem jest ciągła innowacja i doskonalenie. Produkty marki Voltcraft charakteryzują się doskonałą jakością działania i wykonania.

Rodzina produktów Voltcraft jest odpowiednia zarówno dla hobbystów jak i profesjonalistów, dostarczając rozwiązania odpowiednie nawet do najbardziej wymagających zadań. Niezwykłą cechą urządzeń Voltcraft jest to, iż oferujemy dojrzałą technologię i niezawodną jakość naszych produktów w niemal bezkonkurencyjnej relacji ceny do jakości. W ten sposób staramy się nawiązać długą, owocną i udaną współpracę z naszymi klientami.

Życzymy zadowolenia z nowo nabytego produktu Voltcraft!

Nazwy firm, produktów oraz znaki towarowe należą do ich prawowitych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

2. Wyjaśnienie symboli



Symbol wykrzyknika umieszczonego w trójkącie sygnalizuje ważne wskazówki w tej instrukcji, które koniecznie musisz wziąć pod uwagę.



Symbol błyskawicy umieszczonej w trójkącie przestrzega przed niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia układu elektrycznego urządzenia.



Symbol ten jest umieszczony przy wskazówkach dotyczących użytkowania urządzenia.



Urządzenie spełnia wymagane normy dyrektyw europejskich.

3. Przeznaczenie urządzenia

Miernik kosztów energii przeznaczony jest do pomiaru i analizy danych o zużyciu energii elektrycznej. Miernik powinien być zainstalowany pomiędzy ściennym gniazdkiem elektrycznym a urządzeniem i jest kontrolowany poprzez aplikację dostępną do ściągnięcia z Internetu. Miernik może być podłączony wyłącznie do standardowego, uziemionego gniazdka elektrycznego o napięciu 230 V/AC (D/FR/CH), 220-240 V/AC 50 Hz (UK). Maksymalna moc znamionowa nie może przekraczać 3680 Wat (D/FR), 3120 Wat (UK), 2300 Wat (CH).

Jeśli chcesz przeprowadzić kalkulację kosztów, możesz wprowadzić aktualną stawkę za energię elektryczną). Na podstawie tych wartości, urządzenie może generować prognozy kosztów dziennych, miesięcznych lub rocznych. Na urządzeniu mobilnym możesz wyświetlać i modyfikować informacje dotyczące zużycia energii. Miernik nie został urzędowo skalibrowany i tym samym nie może być używany do celów rozliczeniowych.

Produkt spełnia europejskie i krajowe wymagania odnośnie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC). Produkt spełnia wymagania zgodności CE co zostało udokumentowane odpowiednimi dokumentami i oświadczeniami znajdującymi się u producenta.

Produkt przeznaczony jest jedynie do użytku wewnątrz budynków. Nie należy używać go na zewnątrz. W każdych okolicznościach należy unikać kontaktu urządzenia z wilgocią (np. w łazience).

Ten produkt jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Z powodów bezpieczeństwa i homologacji (CE), nie należy samodzielnie przebudowywać lub/i modyfikować urządzenia w żaden sposób. W przypadku użytkowania urządzenia w sposób inny niż przedstawiony w niniejszej instrukcji, może on zostać uszkodzony. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może spowodować zagrożenie takie jak zwarcia, pożary, porażenia prądem itp. Przeczytaj uważnie i zachowaj instrukcję obsługi. Udostępniając urządzenie osobom trzecim, zawsze przekazuj również instrukcję obsługi.

4. Zawartość dostawy

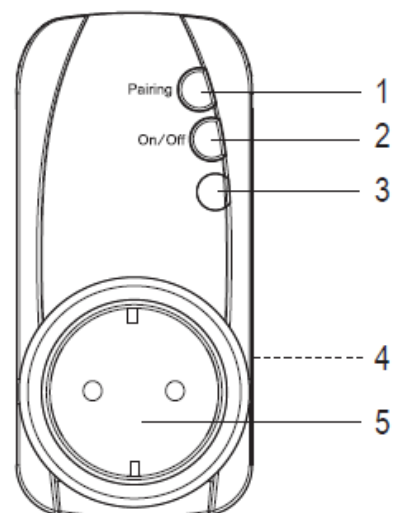
- Miernik kosztów energii,
- Instrukcja użytkowania.

5. Cechy i funkcje urządzenia

- Wyświetlanie danych na urządzeniach mobilnych (iPhone/iPad/Android),
- Transmisja Bluetooth,
- Prezentacja graficzna,
- Zużycie energii w kWh,
- Wyświetlanie bieżących kosztów energii,
- Prognoza kosztów,
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem (automatyczne wyłączenie urządzenia),
- Funkcja harmonogramu,
- Zdalne włączanie/wyłączanie.

6. Opis urządzenia

- 1 – przycisk sparowania bluetooth
- 2 – przycisk on/off
- 3 – lampka kontrolna
- 4 – wtyczka (niewidoczna na rysunku)
- 5 – uziemione gniazdo wtykowe



7. Wskazówki bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, zwracając uwagę na informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu. Jeśli w trakcie używania nie będziesz przestrzegał wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wszelkie obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia. Takie przypadki unieważniają jednocześnie gwarancję/rękojmię na produkt.

a) Użytkownik/Produkt

- W przypadku instalacji urządzenia w zakładach przemysłowych, należy przestrzegać przepisów bhp w zakresie systemów i urządzeń elektrycznych organizacji bezpieczeństwa publicznego lub odpowiedniego organu krajowego.
- Nie wolno używać urządzenia bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego otoczenia do ciepłego pomieszczenia. Może to spowodować kondensację pary, która w niesprzyjających okolicznościach może zniszczyć urządzenie. Pozostaw urządzenie do czasu jego ogrzania do temperatury pokojowej.
- Nie doprowadzaj do przeciążenia urządzenia - postępuj zgodnie z jego danymi technicznymi.
- Do miernika jednocześnie podłączone może być tylko jedno urządzenie jednocześnie. Nie podłączaj wielu urządzeń, np. poprzez rozgałęźniki.
- Nie przykrywaj urządzenia w czasie gdy jest uruchomione.
- Miernik nie jest zabawką - trzymaj go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj materiałów w które urządzenie miało być zapakowane bez opieki. Mogą one być niebezpieczne dla dzieci.

- Unikaj wystawiania miernika na działanie wysokich temperatur, bezpośrednich promieni słonecznych, silnych wstrząsów, wysokiej wilgotności, wilgoci, gazów palnych, oparów i rozpuszczalników.
- Unikaj wystawiania urządzenia na działanie silnych wstrząsów i wibracji.
- Jeśli bezpieczne używanie produktu nie jest już możliwe, odłącz je i zabezpiecz przed przypadkowym użyciem przez osoby trzecie. Bezpieczne używanie nie jest możliwe jeśli produkt:
 - * jest widocznie uszkodzony,
 - * nie działa prawidłowo,
 - * był przechowywany przez dłuższy czas w złych warunkach otoczenia,
 - * był narażony na uszkodzenia związane z transportem.
- Obchodź się delikatnie z produktem. Wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości może spowodować jego uszkodzenie.
- Zwróć uwagę również na instrukcje podłączenia i użytkowania urządzeń, które podłączasz do miernika.

b) Akumulatory/baterie

- Akumulator zasilający urządzenie jest wbudowany na stałe i nie ma możliwości jego wymiany.
- Nigdy nie doprowadzaj do uszkodzenia akumulatora. Uszkodzenie jego obudowy może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora.
- Nie wrzucaj urządzenia lub akumulatorów do ognia. Grozi to pożarem i/lub eksplozją.
- Regularnie ładuj akumulator urządzenia, nawet jeśli nie używasz miernika. Zastosowany akumulator nie wymaga rozładowania go przed przystąpieniem do ładowania.

c) Inne

- Jeśli masz wątpliwości odnośnie obsługi, bezpiecznego użycia lub podłączenia urządzenia, skontaktuj się ze specjalistą.
- Modyfikacje i naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę w warsztacie.

Jeśli nie jesteś pewny odnośnie prawidłowego podłączenia lub użycia urządzenia lub pojawiają się pytania na które nie znajdziesz odpowiedzi w tej instrukcji, skontaktuj się z naszą pomocą techniczną lub innym, wykwalifikowanym specjalistą.

8. Eksploatacja urządzenia



W przypadku przeciążenia, miernik może zostać uszkodzony. Tego typu uszkodzenie powoduje wygaśnięcie gwarancji.

Nie podłączaj szeregowo kilku mierników.

Urządzenie nie jest odpowiednie do zastosowania w strefach zagrożenia wybuchem.

Unikaj bliskości silnych pól magnetycznych (np. oddziaływania silników itp.)

Unikaj uderzeń i silnych wibracji jak również używania urządzenia bezpośrednio w świetle słonecznym.

CAT II

Urządzenie jest zgodne z kategorią przepięciową II dla urządzeń podłączonych bezpośrednio do publicznej sieci energii elektrycznej przez zastosowanie wtyku zasilającego.

a) Instalacja aplikacji

Miernik kosztów energii kontrolowany jest poprzez połączenie bluetooth z Twoim urządzeniem mobilnym za pomocą odpowiedniej aplikacji. Produkt wspiera urządzenia mobilne: iPhone 4s/5/5C/S, iPad 3/4/Air/mini, iPod Touch 5 gen. oraz smartfony/tablety pracujące pod kontrolą systemu Android 4.3 lub wyższego, wspierające połączenie bluetooth 4.0.

Ściągnij i zainstaluj darmową aplikację Voltcraft Smart-Energy-Meter z App Store/Google Play. Za pomocą aplikacji możesz kontrolować kilka mierników tego samego typu. Aplikację należy zainstalować przed podłączeniem miernika do gniazda sieciowego.

Użyj aplikacji aby wprowadzić stawkę za energię elektryczną i odczytaj wartość zużytej energii.

Koszty i zużycie energii wyświetlane są graficznie.

Za pomocą aplikacji możesz również włączać i wyłączać urządzenie.

b) Podłączenie

Po zainstalowaniu aplikacji, podłącz miernik do standardowego uziemionego gniazdka 230 V/AC 50 Hz (D/FR/CH), 220 - 240 V/AC 50 Hz (UK). Upewnij się, że urządzenie, którego będzie dotyczył pomiar jest wyłączone. Podłącz wtyk urządzenia którego będzie dotyczył pomiar do uziemionego gniazda wtykowego urządzenia (5). Teraz możesz włączyć urządzenie.

c) Połączenie bluetooth i podstawowe ustawienia

Zanim będziesz mógł skorzystać ze wszystkich funkcji urządzenia, będziesz musiał wprowadzić kilka ustawień i zapoznać się z instrukcją obsługi.

- Uaktywnij łączność bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym.
- Uruchom aplikację Voltcraft Smart-Energy-Meter. Aplikacja rozpocznie wyszukiwanie urządzeń bluetooth i po kilku sekundach na ekranie Twojego urządzenia pojawi się miernik energii. Dotknij pola oznaczonego odpowiednim symbolem.
- Na ekranie pojawi się wiadomość informująca o konieczności wciśnięcia i przytrzymania przycisku parowania urządzenia (1) przez około 3 sekundy w celu przeprowadzenia operacji sparowania urządzeń. Po zakończeniu, na ekranie zostanie wyświetlony numer identyfikacyjny urządzenia. Parowanie urządzeń zostało przeprowadzone prawidłowo.
- Dotknij pola "Device Name" aby zmienić nazwę swojego miernika. Następnie dotknij pola "Save"/
- Istnieje możliwość przypisania zdjęcia do miernika. Dotknij ramki fotografii obok nazwy urządzenia aby zmienić zdjęcie. Możesz wykonać nowe zdjęcie lub wykorzystać zdjęcie już zapisane w pamięci urządzenia. Po dokonaniu wyboru dotknij pola "Save".
- Jeśli chcesz usunąć sparowany miernik z pamięci urządzenia mobilnego, wystarczy przeciągnąć palcem z jednej strony w drugą w jego obrębie na wyświetlaczu. Na ekranie pojawi się pole "Delete". Aby usunąć miernik z pamięci urządzenia mobilnego, dotknij tego pola.
- Dotknij dwukrotnie pola "Back" aby powrócić do głównego menu aplikacji.
- Dotknij pola "Settings" aby wprowadzić stawkę za energię podawaną w kWh/€. Dodatkowo, możesz również wprowadzić wartość GHG w jednostkach kg/kWh (CO2). Aby zapisać wprowadzoną wartość dotknij pola "Save".
- Dotknij pola "Back" aby opuścić menu "Settings" i przenieść się do ekranu głównego aplikacji.
- Dotknij prostokątnego pola z nazwą produktu aby przenieść się do menu kontroli miernika.
- Dotknij symbolu włączania/wyłączania aby zdalnie włączyć lub wyłączyć urządzenie. Lampa kontrolna (3) zaświeci się na niebiesko. Na wyświetlaczu Twojego urządzenia mobilnego zostaną wyświetlone bieżące wartości zużycia energii. Przesuwaj w górę lub w dół aby wyświetlać kolejne pozycje menu.

d) Wyświetlanie zużycia i opcji ustawień


Pomiar (Metering)

Możesz wyświetlać odczyty dla napięcia („Voltage”), natężenia („Current”), mocy („Wattage”), współczynnika mocy („Power factor”), częstotliwości („Frequency”), całkowitego zużycia energii („Total energy used”) oraz całkowitej emisji CO2 („Total CO2 emission”).



Koszty (Pricing)

Wyświetla aktualną stawkę, całkowite zużycie energii oraz przewidywane koszty dzienne, tygodniowe, miesięczne i roczne.

Wykres (Graph)

Interfejs „kWh” przedstawia w formie graficznej koszty i zużycie energii danego dnia w kWh. Interfejs „Watt” przedstawia w formie graficznej zużycie energii w ciągu ostatnich 4 godzin. Istnieje możliwość przesłania wykresu poprzez e-mail. Aby to zrobić, dotknij pola z symbolem . Aby wysłać e-mail, postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację.

Funkcja harmonogramu (Scheduling)

Użyj tej funkcji aby zaprogramować czas włączenia oraz wyłączenia urządzenia podłączonego do miernika. Dotknij pola „Adding Timer” wskazanego symbolem  aby zaprogramować nowy harmonogram włączania/wyłączania. Dla każdego dnia tygodnia osobno lub dla grup dni możesz zaprogramować czas z dokładnością do 1 minuty. Funkcja harmonogramu może być aktywowana lub dezaktywowana. Jeśli funkcja jest aktywna, symbol koła  będzie zaznaczony niebieską kropką.

Funkcja minutnika (Countdown timer)

Użyj funkcji minutnika aby ustawić czas włączenia/wyłączenia podłączonego urządzenia w przypadku gdy jest ono aktywne. Czas włączenia/wyłączenia możesz wybrać w przedziale od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut. Dotknij symbolu włącznika w panelu „Action” aby wybrać włączenie lub wyłączenie urządzenia. Następnie dotknij pola „Start timer” aby zapisać ustawienia. Ekran wyświetli wybraną funkcję: „ON” lub „OFF”. Twoje urządzenie mobilne będzie wyświetlać czas pozostały do włączenia/wyłączenia urządzenia. Gdy zadany czas upłynie, zasilanie urządzenia zostanie automatycznie włączone lub wyłączone.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem (Overload protection)

Zabezpieczenie przed przeciążeniem może być ustawione maksymalnie na poziomie 3699 Wat. Możesz również wybrać jak urządzenie ma się zachować po przekroczeniu ustawionej mocy przeciążenia. Wybierz automatyczne odłączenie urządzenia („Auto Cut Off”) lub alarm dźwiękowy („Buzzer Alert”). W przypadku wykrycia przeciążenia, dioda LED na mierniku zacznie pulsować. Dodatkowo, jeśli wybrany został tryb alarmu („Buzzer Alert”), urządzenie zacznie wydawać sygnał dźwiękowy. Gdy zabezpieczenie przeciążeniowe zostanie uruchomione, wyłącz podłączone urządzenie elektryczne i wyjmij wtyczkę sieciową z gniazda (4). Następnie wciśnij przycisk **On/Off** (2).

Poziom zużycia w trybie czuwania (Lower standby consumption)

Poziom zużycia w trybie czuwania możesz ustawić w zakresie od 0,1 do 9,9 W. Funkcja trybu czuwania może być włączana lub wyłączana. Możesz również użyć funkcji automatycznego odłączenia urządzenia po przekroczeniu zadanego progu („Auto Cut Off”).

Kasowanie historii danych (History data reset)

Użyj tej funkcji aby skasować informacje zgromadzone w pamięci urządzenia. Dotknij pola „Clear History Data” aby wykonać kasowanie. Wszystkie uprzednio wprowadzone wartości będą musiały zostać wprowadzone do pamięci urządzenia raz jeszcze.

9. Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- Nie otwieraj urządzenie i nie używaj żadnych płynnych środków do jego czyszczenia.
- Poza sporadycznym czyszczeniem, urządzenie nie wymaga dodatkowej konserwacji. Do czyszczenia używaj miękkiej, antystatycznej i niestrzępiącej się szmatki.
- Nie używaj żadnych ścierających lub chemicznych środków czyszczących.

10. Pozbywanie się zużytego urządzenia

a) Urządzenie



Urządzenia elektroniczne są odpadem nadającym się do recyklingu, dlatego nie mogą być traktowane jako odpady z gospodarstw domowych.

Po zakończeniu użytkowania urządzenia, należy pozbyć się go zgodnie z lokalnymi regulacjami dotyczącymi elektro-odpadów.

Wewnętrzna bateria urządzenia musi zostać usunięta przez specjalistę.

b) Baterie/Akumulatory

Jako końcowy użytkownik urządzenie jesteś zobowiązany do właściwego gospodarowania bateriami/akumulatorami. Zabronione jest traktowanie ich jako odpadu z gospodarstwa domowego.



Akumulatory/baterie zanieczyszczające środowisko oznaczone są symbolem przedstawionym obok. Oznacza on zakaz traktowania ich jako odpad gospodarstwa domowego. Oznaczenia użytych metali ciężkich: Cd – Kadm, Hg – Rtęć, Pb – Ołów (umieszczone na bateriach/akumulatorach, np. poniżej symbolu kosza).

Zużytych baterii/akumulatorów możesz pozbyć się oddając je do punktów zbiórki w oznaczonych punktach lub w miejscach w których sprzedawane są baterie.

Postępując w ten sposób, wypełniasz swoje obowiązki i chronisz środowisko.

11. Dane techniczne

Napięcie robocze.....	230 V/AV 50 Hz (D/FR/CH) 220 – 240 V/AC 50 Hz (UK)
Pobór mocy.....	<0,5 W
Źródło zasilania wewnętrznego.....	1 x 2,4 V 40 mAh, akumulator NiMH
Maksymalna moc/natężenie prądu.....	3680 W / 16 A (D/FR) 3120 W / 13 A (UK) 2300 W / 10 A (CH)
Zakres pomiarowy napięcia.....	190 – 265 V
Zakres pomiarowy częstotliwości.....	46 – 65 Hz
Rozdzielczość natężenia prądu.....	0,001 A (16,00 A)
Zakres pomiaru mocy.....	0,23 – 3680 W
Transmisja bezprzewodowa.....	Bluetooth, ver. 4.0
Częstotliwość.....	2400 – 2480 MHz
Zasięg działania.....	max. 30 m
Zakres pomiaru współczynnika mocy.....	0,01 – 1,00
Rozdzielczość współczynnika mocy.....	0,01
Zakres pomiaru GHG/CO2.....	0,001 – 39999,9 kgs
Rozdzielczość wartości GHG/CO2.....	0,001 kg
Zakres regulacji wartości przeciążenia.....	1 – 3699 W
Waluta.....	€, \$, £, CHF
Stosunek rozdzielczości.....	0,001
Warunki użytkowania.....	+5 - +40°C 10-90% wilgotności Max. 2000 m n.p.m.
Warunki przechowywania.....	-10 - +60°C 10-90% wilgotności

Wymiary.....118 x 54,5 x 81

Waga..... około 156 g

Dokładność (przy 23°C (+/- 5°C) przy zniekształceniach harmonicznym < 15%

Napięcie..... +/- (1% + 1 Count)

Natężenie..... +/- (1% + 5 Count)

Moc..... +/- (1% + 1 Count)

Wymagania sprzętowe/systemowe

Apple iOS..... iPhone 4s/5/5C/S,
iPod touch 5 gen.
iPad 3/4/Air/mini z Bluetooth 4.0

Android..... wersja min. 4.3 z Bluetooth 4.0



W przypadku systemu Android, większość urządzeń wspiera komunikację Bluetooth 4.0 jedynie w przypadku wersji systemu 4.3 lub wyższej. Starsze wersje systemu nie są wspierane.

12. Zgodność

Producent oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i przepisami dyrektywy 1999/5/EC.



Oświadczenie o zgodności dla tego produktu są dostępne na stronie internetowej www.conrad.com

<http://www.conrad.pl>